Vol. XL — Saint-Boniface, Manitoba, 16 Août 1911. — No. 41

**ABONNEMENT**
Canada..................$1.00 par année
Etats-Unis.............. 1.50 "
Europe (compris le port)...... 2.50 "

**TARIF DES ANNONCES**
1ère insertion, par ligne..............12 cents
Chaque insertion subséquente......... 8 "

N. B.—Les annonces de naissances, mariages et sépultures seront insérées au taux de 25 cents chacune.

**AVIS** Les annonces pour la France et l'étranger (sauf le Canada) sont reçues exclusivement à la PUBLICITE FRANCAISE ET INTERNATIONALE 42, rue du Cardinal-Lemoine, à Paris, qui a seule le monopole et la responsabilité de ce service.

# LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

**LE MANITOBA** EST PUBLIÉ ET IMPRIMÉ TOUS LES MERCREDIS PAR **ANT. GAUVIN, Imprimeur.** TELEPHONE 3377

Toutes communications concernant le journal ou l'imprimerie, le paiement des abonnements ou pour impressions, devront être adressées à

LE MANITOBA.
SAINT-BONIFACE, MANITOBA

# CARSLEY & CO.
## 344 rue Main, Winnipeg
(Vis-à-vis la rue Notre-Dame Est.)

## GRANDE VENTE DURANT LE MOIS D'AOUT

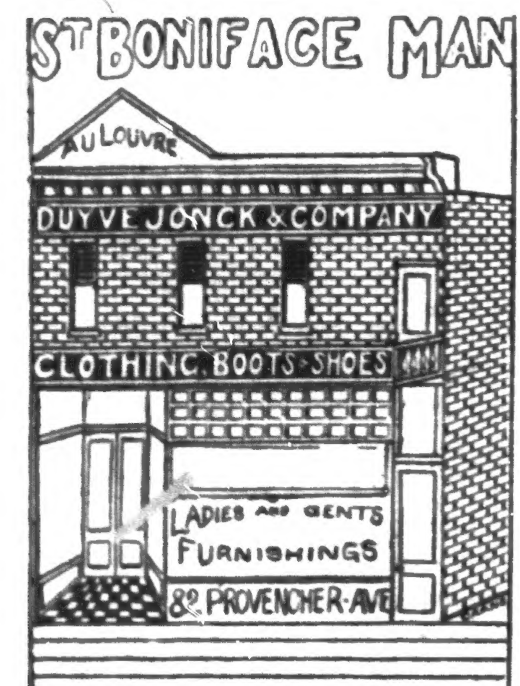
Coupons! Coupons! d'étoffes à robes, Soies, mousselines, indiennes, guillaumes, toile à nappes, toile, à draps, coton, etc, etc.

**REDUCTIONS** dans les blouses et robes pour dames pour les dix jours suivants. Ne manquez par ce bon marché.

Carsley & Co.




# AU LOUVRE




Habillements pour hommes et garçons, ligne spéciale pour la première communion, lingerie pour dames.

Chaussures pour dames, hommes et enfants aussi une ligne complète de merceries, chapeaux, casquettes, chemises, sous vêtements, bas, gants mouchoirs, etc., etc.

Parapluies et valises, enfin tout ce qui constitue le nécessaire dans un magasin. Nos marchandises sont neuves, fraiches et de dernier goût.

Venez nous rendre une visite et vous en serez entièrement satisfaits.

**82 Avenue Provencher, - St. Boniface, Man.**
DUYVEJONCK & GEENENS

# Gevaert & Deniset

SAINT-BONIFACE:— 88 AVENUE PROVENCHER, TELEPHONE MAIN 5203.
WINNIPEG:— CHAMBRES 407-409, BLOC SOMERSET TELEPHONE MAIN 2354.



A VENDRE à Norwood lots de 350 à 500 dollars, les meilleurs marché de St-Boniface à l'ouest de la rivière de la Seine. Les "Stockyards" seront à un quart de mille en arrière de ces lots. $25 comptant. $10 et $5 par mois. — Echange de fermes contre des propriétés bâties ou des lots en ville, et réciproquement.

Prêts hypothécaires. Constructions de maisons au goût du client avec 150 à 300 piastres comptant et 18 à 25 piastres par mois.

[CORRESPONDANCE SOLLICITÉE.]

## DR. G. A. DUBUC

BUREAU
No. 81, AVENUE PROVENCHER
ST. BONIFACE

HEURES DE CONSULTATIONS
8 à 9 a. m.
1 à 4 p. m.
7 à 8 p. m.
TELEPHONE 1647

Visite tous les jours à l'Hôpital de St-Boniface.

## Dr. LACHANCE

SPECIALITE: CHIRURGIE ET MALADIES DE LA FEMME

SOMERSET BLOCK
CHAMBRE 245 AVENUE DU PORTAGE, Téléphone Main 7204 WINNIPEG
CONSULTATIONS: 2 à 5 P. M.
Tél résidence Main 2613 St-Boniface

## JOS. LECOMTE,

Notaire Public.
TERRES A VENDRE
*Dans Toutes les Paroisses Françaises du Manitoba*
*Argent à Prêter*
221 RUE MCDERMOT, Winnipeg.
Telephone 334 B. de P. 319

## A. J. H. Dubuc

AVOCAT ET NOTAIRE
216 Avenue du Portage (Cot Sud)
4me porte de la Rue Main
BLOC DU TRUST & LOAN
ARGENT A PRETER—Placements de fonds privés
Telephone 334

JOSEPH BERNIER H. P. BLACKWOOD
J. A. BEAUPRE, NOEL BERNIER, A. BERNIER

## Bernier, Blackwood, Bernier & Beaupre

AVOCATS.
(Argent à prêter sur hypothèque)
Chambre 401, Bâtisse Somerset
Avenue du Portage, Winnipeg
Tél. Main Nos 2079 4767

## J. GRYMONPRE

NOTAIRE PUBLIC
Licencié en droit de la Faculté de Paris
283 Avenue Provencher
SAINT-BONIFACE
Rédaction d'actes en anglais, français et flamand.
Terres à vendre. Prêts hypothecaires.
Bureaux ouverts tous les jours de 4 à 8 heures du soir.

Albert Dubuc Antonin Dubuc

## Dubuc & Dubuc

Avocats, Avoués et Notaires
BUREAUX:

| WINNIPEG | ST BONIFACE |
|---|---|
| 27 Edifice Canada Life | 64 Avenue Provencher |
| Coin Main et Portage | Telephone |
| Tél. Main 8696 | Main 9317 |
| B. de P. 481 | B. de P 189 |

Placements de capitaux privés.

## J. A. HUDON

ARCHITECTE
*BUREAUX:*

| | |
|---|---|
| *608 Builders' Exchange* | *8 Bloc du Collège* |
| *Winnipeg* | *St. Boniface* |
| *Tel. Main 9130* | *Tel. Main 875* |

## THE Waldorf Hair Store

V. E. LEGER, PROP.
Marchand de cheveux, coiffeur
Nettoyant les peignures pour dames faite en transformation, puffs, boucles ou nattes.
Ligne complète d'articles de toilette au plus bas prix.
NOUS ACHETONS LES PEIGNURES
118 OSBORN ST. FT. ROUGE

## ANTONIO LANTHIER

MANCHONNIER
Fourrures de tous genres sur commande. Fourrures réparées et remodelées . . .
*Ouvert tous les soirs*
207 Rue Horace. Norwood
SAINT-BONIFACE
Tél. Main 7258

FUMEZ LE CIGARE

## B.&B.

FAIT PAR DES CANADIENS FRANÇAIS
F. BERNIER, Prop.
[L. A. BIGUE, Gérant
TÉLÉPHONE MAIN 5940

## DU SANG A LIVERPOOL

L'Angleterre est dans les affres d'une grève sanglante des employés de chemins de fer, et des débardeurs dans les ports de mer.

A Liverpool surtout, la situation est terrible. La police et la troupe ont tiré du fusil et sabré les grévistes qui faisaient l'émeute.

Le gouvernement Asquith est en conférence avec les chefs de la grève.

### France--Allemagne

La situation franco allemande au Maroc a une tendance à s'améliorer. L'Allemagne, depuis la dernière entrevue de MM. Cambon et Kiderlen Warchter, a jugé bon d'apporter des modifications à ses premières propositions.

Il ne fait pas de doute que la situation est moins tendue.

Néanmoins, on ne saurait cacher qu'il y a encore une marge considérable entre les prétentions de l'Allemagne et les concessions que la France est disposée à faire. Bien que les tournures des négociations soient satisfaisantes, il serait imprudent de se laisser aller à un optimisme exagéré tant qu'on ne sera pas arrivé à une entente complète.

Il faut donc attendre les résultats de la prochaine entrevue entre MM. Cambon et de Kiderlen-Waechter.

* * *

16 août—L'Angleterre a envoyé trois navires de guerre à Tétuan, Maroc, et la France, trois à Casablanca. L'Allemagne a trois vaisseaux de guerre à Agadir.

### La France est prete

UNE DÉCLARATION DE PAUL DOUMER

Quelques mots extraits d'un discours de Paul Doumer, qu'un considère comme le prochain président de la république française, valent la peine d'être cités parce qu'ils témoignent de la confiance de la France advenant une guerre.

M. Paul Doumer dit: "Nous avons dépensé des centaines de millions depuis 1906 sur les forteresses de l'Est, qui forment aujourd'hui une ligne de défense qui n'a pas son égale en Europe. L'artillerie a été doublée et le matériel de la gnerre a été triplé depuis. C'est parce que tout cela est connu que nous pouvons espérer avoir la paix. Notre armée est prête et elle peut envisager l'horizon assombri avec sans crainte aucune, et dire à tout le monde": Venez quand vous voudrez.

### Le traite Anglo-Americain

Les journaux de Londres approuvent unanimement le nouveau traité d'arbitrage anglo-américain. Ils y mettent seulement moins d'enthousiasme qu'au début, estimant que l'effet pratique du traité se résumera à la démonstration que les difficultés internationales se peuvent régler par le bon sens et la bonne humeur. L'opinion commune est qu'un tel traité ne saurait empêcher la guerre, mais que que l'appel qu'il institue peut, tout de même, rendre de précieux services.

Le Savon "Lifebuoy"—Désinfectant—est recommandé par les médecins comme une sauvegarde contre les maladies contagieuses.

## BILLET DU DIMANCHE

### Ici on parle francais

Le croiriez-vous, telle est l'annonce que j'ai vue l'autre jour en plein Winnipeg, dans une vitrine d'un magasin de chaussures?

Mais me direz-vous, vous étiez chez des Canadiens-Français, assurément.

Point du tout. Les tenanciers de l'établissement sont des anglais qui ne connaissent pas notre langue.

Tout de suite, je vous avertirai loyalement qu'ayant une horreur innée de la réclame, je me dispenserai donc de vous dire où vous adresser pour vous chausser.

Toujours est-il qu'on y est servi en français, par des commis de langue française...

Qu'est-ce que cela prouve me direz-vous? Plusieurs choses.

Et d'abord, que les Anglais sont des gens pratiques en affaires. Ils sont pratiques surtout quand on les prend par la bourse, par l'endroit sensible.

L'argent, l'argent, sans lui tout est stérile
La vertu sans argent est une vertu inutile,

"Money talks". Aussi pour satisfaire la clientèle française, on sait trouver des commis français, qui, après tout, ont autant de compétence dans leur commerce que les anglo-saxons.

Notez-bien que ce n'est pas le seul établissement dans Winnipeg où l'on vous sert en français.

En effet, les nôtres nous font honneur et font honneur à leurs patrons.

On est étonné en même temps que fier de rencontrer des nôtres occuper les postes les plus élevés dans nos pharmacies et dans d'autres maisons de commerce; parce qu'ils sont aussi intelligents, courtois et honnêtes que pas un; parce qu'ils savent deux langues.

Respectons les autres, mais faisons-nous respecter.

N'ayons donc pas honte d'afficher notre langue, de nous annoncer en français et en anglais. Nous aurons l'admiration des nôtres et le respect et l'encouragement de nos concitoyens.

Comme conclusion pratique, voici ce que nous pourrions ajouter: puisqu'à Winnipeg on annonce en français, pourquoi ne ferions-nous pas de même partout à St. Boniface.

On a bien raison de dire: la meilleure manière de défendre sa langue, c'est de parler sa langue.

BELLE-HUMEUR.

### Une Bibliotheque Paroissiale

Mgr Dugas annonçait dimanche la création d'une bibliothèque paroissiale. Cette bibliothèque est installée dans la tour nord de la cathédrale, et on peut s'y abonner moyennent 50 cents par année. Heures pendant lesquelles on peut s'abonner: de 2.30 à 3 heures le dimanche; de 7 à 7.30 les vendredis soir. On emportera les livres à domicile, où l'on pourra les garder un mois sans renouvellement d'inscription. Tous seront heureux de la fondation de cette bibliothèque. On lit beaucoup à Saint Boniface., et est à présumer qu'avec cette bibliothèque à leur disposition nos familles liront encore davantage. Saint-Boniface a toujours été un centre de vie intellectuelle; il fait plaisir de constater comme chaque chose vient à son heure perpétuer ou développer ce que le passé nous a donné. Nous rendons hommage à l'initiative de Mgr Dugas qui nous vaut cette bibliothèque.

# NOS - ARTISTES

Nous sommes trop souvent portés à croire que ce qui se fait à Winnipeg, ce qui s'y vend est mieux ou meilleur que ce qui se fait ou se vend à St. Boniface.

Nous délaissons ainsi les nôtres pour donner des avantages à des étrangers qui ne nous en savent aucun gré. Au contraire ils s'imaginent que nous sommes incapables de faire ce qu'ils font. En agissant ainsi nous nous diminuons à leurs yeux.

## La Photo Art Studio de St. Boniface

Vient d'être acheté par un des nôtres M. S. Lorimy. N'allez donc plus à Winnipeg pour vos photographies. Vous trouverez au St. Boniface Photo Art Studio un travail artistique et de 1ère classe à des prix modérés.

## La Photo Art Studio de St. Boniface

Développe et finit tous les travaux d'amateurs, prend des photographies à domicile, et fait l'agrandissement, etc.

OUVERT DE 8 A. M. A 8 P. M.
AVENUE PROVENCHER, SAINT-BONIFACE

# PAUL BERNIER

Montres, Bijoux et Souvenirs
Reparations de Montres
UNE SPECIALITE

LE REVEIL
"BIG BEN"
est
Le Meilleur
Le plus Durable
et le plus
Economique

A l'Enseigne de la Montre Electrique
60 Ave Provencher - - Saint-Boniface

## BANQUE D'HOCHELAGA

| | |
|---|---|
| Capital Autorise: | $4,000,000 |
| Capital Verse: | $2,500,000 |
| Fonds de reserve: | $2,500,000 |

DEPOTS CONJOINTS.—La Banque d'Hochelaga accepte des dépôts en commun par le mari et la femme et pouvant être retirés par l'un ou par l'autre des conjoints. Ce système de dépôts convient particulièrement aux personnes de la campagne, le mari ou la femme pouvant voir aux affaires de banque en venant en ville. En cas de décès, le survivant peut retirer l'argent sans delai et sans frais.

GEO. LALONDE, Gérant, St-Boniface

# Compagnie Generale Transatlantique

Départs tous les jeudis à 10 hrs. a. m.
**De New-York au Havre-Paris (France)**

| | | | |
|---|---|---|---|
| La Bretagne | 24 Août | La Savoie | 14 Sept. |
| Espagne | 31 Août | La Lorraine | 21 Sept. |
| La Provence | 7 Sept. | La Provence | 28 Sept. |

Départs supplémentaires le samedi.
Chicago (suppl.).........2 sept. | La Bretagne (Supp.).....16 Sept

Les paquebots partant le samedi, ne transportent qu'une seule classe de passagers de cabine (seconde classe).

Pour tous renseignements s'adresser à **Genin, Trudeau & Cie, Limitée.** Agents-Généraux, 22 rue Notre-Dame Ouest, Montréal.

Pour informations s'adresser a
**Alloway & Champion**
Représentants spéciaux
**362 et 667 Main Street, Winnipeg.**
ou à tout agent de Compagnie de chemin de fer.

# Grande : Vente : d'Ecoulement

— A LA —

# MAISON BLANCHE

31-33-35 AVE. PROVENCHER, ST. BONIFACE.

**Commencant Vendredi, le 11 Aout et finissant Jeudi, le 31 Aout**

**Reductions sans precedent durant cette vente. Venez et vous serez convaincus.**

Nous sommes forcés d'écouler toutes nos marchandises d'été afin de faire place aux marchandises d'automne qui arrivent maintenant chaque jour à nos magasins.

DURANT CETTE VENTE, NOUS PAIERONS LE PASSAGE ALLER ET RETOUR

En chemin de fer, aux endroits situés dans un rayon de 50 milles de Winnipeg, pour les achats de $20.00 et plus. Demandez à l'agent de votre station un reçu montrant le montant payé pour votre passage.

**Les commandes par la malle seront remplies avec la plus grande attention.**



Mercredi, 16 Aout 1911

## CONVENTION CONSERVATRICE

Les conservateurs du comté de Provencher se réuniront en convention, lundi prochain, à deux heures, à Norwood,

Les salles du Club Cartier seront ouvertes dès neuf heures du matin; messieurs les délégués y seront les bienvenus avant de se rendre à Norwood.

## M. J. A. M. AIKINS

### CANDIDAT A BRANDON

L'éminent avocat est candidat conservateur dans Brandon. Il a été choisi par une convention enthousiaste et singulièrement bien inspirée.

Ceci veut dire : *Victoire conservatrice dans Brandon !*

## LES ELECTIONS

Elles deviennent ardentes, les élections!

Jamais depuis 1896 la lutte n'a revêtu ce caractère de détermination et de confiance chez l'opposition. Le gouvernement fédéral est acculé au mur partout et il fait une bataille de défensive pénible.

Dans Québec, où sir Wilfrid Laurier a été le Maitre depuis vingt ans, les choses ont bien changé! Elles ont tellement changé que M. Laurier, qui autrefois se déchargeait de ce travail sur ses lieutenants, a entrepris cette fois de parcourir la province de Québec d'une extrémité à l'autre dans l'espoir de retenir, par un suprême effort, les masses qui assistent en délire aux assemblées de Henri Bourassa.

Partout dans la province, des oppositions formidables, ayant le prestige de la valeur, de l'honorabilité, de la fortune ou de l'estime populaire se campent résolument, et parfois de façon très inattendue, en face des candidatures ministérielles. C'est ainsique des fils de vieilles famil. les libérales depuis des générations quittent bruyamment les bannières; c'est ainsi que des vieux rouges comme les sénateurs Choquette et Legris, comme M. Godfroy Langlois, font réquisitoire contre la corruption et les appétits qui se sont emparés du parti libéral.

L'ancien ministre Ouimet rentre dans la lutte au bénéfice du parti conservateur et se fera élire dans Yamaska. M. Thomas Chase Casgrain, avocat éminent, ancien député de Montmorency, qui est encore dans toute la verdeur de son talent, laisse la toge pour se couvrir les épaules de belle poussière électorale. M. Rodophe Forget, le grand financier canadien-français, se porte candidat conservateur dans deux comtés. Le maire Normand, des Trois-Rivières, fait la lutte à M. M. Jacques Bureau, qui paraît-il, va rester sur le carreau.

Dans le district de Montréal, le parti libéral est en désarroi complet. Les assemblées de M. Monk et de ses amis sont de longues acclamations. Nous le répétons, c'est un revirement complet, extraordinaire.

Dans les provinces maritimes et dans Ontario la lutte est aussi très vive.

La question de la réciprocité sera fatale au gouvernent surtout dans l'Ontario; car les provinces maritimes pour des raisons locales paraissent l'adopter plus volontiers.

Dans l'ouest : Manitoba, Saskatchewan, Alberta, Colombie Anglaise, ce sera une victoire conservatrice.

La réciprocité n'est pas populaire parmi nous, quoiqu'en dise le *Free Press*. On a bien essayé d'embrigader les cultivateurs au moyen de *Grain Growers Association*, mais les cultivateurs ont compris que la *Grain Growers Association* ne devrait pas être mise au service de la politique et ils ont refusé de suivre les mauvais conseils de quelques uns de leurs officiers, lesquels, du reste, auront leur compte avant longtemps.

Preuve que sir Wilfrid Laurier ne compte plus sur la réciprocité pour lui amener l'Ouest, c'est qu'il nous fait annoncer,—mais en quels termes imprécis—une législation qui nous remettrait enfin le contrôle de nos ressources naturelles: mines, forêts, pouvoirs d'eau, pêcheries, etc.,

Cet acte est venu trop tard; il est accueilli comme un appât vulgaire, et, ce qui est plus grave pour un tacticien comme sir Wilfrid Laurier, on regarde cet offre comme une manoeuvre dépourvue d'habileté.

Cette promesse est faite dans le langage des devins et des sorciers: on peut la retourner sur tous les sens et elle peut dire n'importe quoi. Elle contient, par ses réticences, tout ce qui est nécessaire au gouvernement pour se dérober, s'il est maintenu au pouvoir.

Dans l'Est le résultat de cette offre de la onzième heure faite à l'Ouest est désastreux. On y voit un signe de faiblesse et de crainte.

"Comment, dit-on au premier ministre, vous nous promettiez l'Ouest en bloc, et pour l'avoir, au dernier moment, vous lui donnez encore des gages"!

Le gouvernement paraît marcher à sa défaite Il a eu quinze ans de pouvoir, et ce furent quinze années de lois lamentables sous bien des rapports. Nous sommes de ceux qui désirons vivement sa culbute.

Dans Provencher il y aura aussi lutte. M. Molloy a été l'un des députés les plus nuls des Communes.

Il doit rendre compte de son inertie. Et nous nous trompons fort, ou l'électorat sera sévère pour lui. Car, quand on l'a élu, ne devait-il pas nous donner la lune. ? Au lieu de cela il nous a donné son petit frère comme député de LaVérendrye !

## La Liste Electorale de Winnipeg et de Brandon

Le gouvernemnt fédéral, prenant avantage d'une technicalité légale, a fait faire de nouvelles listes pour les villes de Winnipeg et de Brandon.

Les conservateurs ont apporté un tel soin à se faire inscrire qu'on peut croire qu'ils ont une liste convenable.

M. Haggart, le député conservateur sortant de charge sera de nouveau candidat- Son adversaire sera M. Ashdown, le marchand bien connu.

On prédit la victoire de M. Haggart par une forte majorité

L'un des griefs qu'on fait au gouvernement fédéral à Winnipeg c'est d'avoir dissous le parlement avant d'avoir agi sur le rescensement et donné une juste représentation à Winnipeg.

Il n'y a pas de doute que Winnipeg devrait avoir au moins trois, et peut-être quatre, députés fédéraux. Or il n'y en a qu'un jusqu'à présent.

## La Discorde chez les liberaux.

### CONTRE L'HON. M. OLIVER

Les rapports d'Edmonton annoncent que M. Rutherford qui a été récemment renversé comme premier ministre d'Alberta, fera opposition à l'honorable Frank Oliver qui se présente comme libéral. On pense que M. Wm. Short sera le candidat conservateur.

## Un article fort significatif !

Malgré ses sympathies toujours prononcées pour le gouvernement Laurier, la *Patrie* ne peut s'empêcher de constater que ses amis ne sont pas sur un lit de roses. Voici une partie de l'article très intéressant que publie le grand quotidien montréalais, en date du 31 juillet:

"Bien que la réciprocité soit en effet la cause prochaine de cet appel au peuple, le procès de l'Administration ne se fera point sur cette seule question. Ce sont tous les actes du gouvernement depuis la dernière élection principalement, et généralement depuis son avènement à la direction des affaires qui seront remis dans la balance, examinés de nouveau et pesés par l'autorité souveraine qui dispense le pouvoir.

Dans notre province, par exemple, la coalition conservatrice-nationaliste, combattra probablement moins le gouvernement à cause de son projet de convention internationale de commerce que pour la loi navale de 1910. L'Opposition s'est servi de cette arme avec un si prestigieux succès dans Drummond-Arthabaska, qu'elle ne pourra évidemment résister à la tentation de chercher à en retirer encore quelque avantage.

Elle retirera également le meilleur parti possible des scandales de toute sorte reprochés au gouvernement.

Dans les provinces de l'Ouest, le gouvernement aura à montrer les raisons majeures qui l'ont empêché de passer un bill de rédistribution avant de revenir devant le peuple.

Le désappointement sera sans doute profond, dans le Manitoba, l'Alberta et la Saskatchewan. La population des trois provinces éprouve une extrême complaisance à voir grossir les rangs et escomptait dans le prochain Parlement une beaucoup plus large part d'influence, dont elle sera privée par suite des complications inattendues survenues dans l'arène fédérale Pour adoucir cette déception, il est probable que le gouvernement promettra une autre élection générale avant un an, à la seule fin de donner à l'Ouest sa juste part de représentation dans le parlement.

Mais d'avance, le chef de l'Opposition répond, dans son manifeste, à l'excuse que le gouvernement aurait été poussé contre son gré devant l'électorat par un refus des conservateurs de voter les subsides. L'Opposition pose qu'elle a, avec une grande libéralité, voté sept douzièmes provisoires, et que le gouvernement n'a pas soumis de demandes ultérieures.

* * *

La partie qui s'engage, la cinquième depuis 1896, sera pour l'observateur désintéressé une des plus passionnantes, parce que selon l'opinion générale, elle sera sensiblement plus égale. La lutte parlementaire que viennent de livrer les conservateurs montre que le parti est en meilleure forme qu'il ne s'est trouvé depuis quinze ans. Les ministériels ont beau dénoncer ce qu'ils appellent l'obstruction systématique qui a été faite à la réciprocité, on est forcé de reconnaitre que l'attitude de l'Opposition était logique et courageuse. Le parti conservateur a été depuis plus de trente ans le champion de la protection. Il est naturel qu'il s'insurge lorsqu'est porté au tarif un coup aussi violent que celui impliqué par le traité américain. Pour son prestige, c'est d'un inestimable avantage pour l'Opposition d'avoir réussi à mater le gouvernement sur une mesure de cette importance. Il y a longtemps que le parti naguère si puissant ne nous avait fait assister à une semblable prouesse.

Ce qui peut être interprété comme un indice de force pour un parti devient nécessairement un signe de faiblesse pour l'autre. L'échec du gouvernement provient largement de ce qu'il a voulu prendre sur ses épaules une trop grande responsabilité. Pour beaucoup de ministériels même, cette promesse solennelle donnée à M. Taft par M. Fielding, au nom du pays, a paru indiscrète. Et voici que les évènements justifient cette opinion puisque la question est en définitive soustraite à l'autorité du gouvernement et laissée à la discrétion du peuple.

* * *

En 1896 et aux élections générales subséquentes l'on a signalé de profondes divisions dans les rangs du parti conservateur.

Aujourd'hui, c'est dans les rangs des libéraux que se font jour les mécontentements, les dissensions, les querelles.

## A propos de Vols et d'Arrestations

On attire notre attention sur une lettre publiée dans le "Soleil de l'Ouest" (10 août) et dans laquelle on affirme que des voleurs auraient été arrêtés à Saint-Boniface, puis par influences quelconques sans relâch s punitions,.

L'auteur fait allusion, selon toutes apparences, au vol récent commis au magisin de M. Paul Bernier. Or, après renseignement pris, nous savons qu'il n'y a pas eu d'arrestations et que la police n'a pas encore, malgré de vigilantes recherches, découvert le ou les coupables.

## Seulement 140,000 ?

Le fonctionnaire chargé de faire le dénombrement de Winnipeg nous affirme que la population n'y dépasse guère 140,000

C'est bien peu pour nous qui croyions atteindre 175,000.

Seulement, on signale des omissions si nombreuses qu'il est question de faire faire un recensement spécial, qui confondrait les chiffres du gouvernement fédéral.

## La Constitution de l'Angleterre est changee

### LA CHAMBRE DES LORDS ACCEPTE ENFIN LE BILL RELATIF AU VETO, PAR 131 VOIX CONTRE 114.

Jusqu'au dernier moment, jeudi dernier. à la Chambre des Lords, le résultat du vote sur le bill du veto fut indécis. La loi ne fut d'ailleurs votée que par une majorité de 17 voix, soit 131 contre 114.

L'instant était solennel. Lord Morley lut, par deux fois, la déclaration que le roi était prêt à nommer autant de nouveaux pairs qu'il serait nécessaire pour assurer l'adoption du bill du veto.

Puis vinrent les discours; ils furent brefs.

Lord Rosebery, avec calme et persuasion, demanda aux pairs de voter le bill, tel qu'il leur avait été renvoyé de la Chambre des Communes, sans amendements. Il parla avec émotion de l'action du gouvernement, "allant vers un roi jeune et sans expérience, avec des requêtes telles que la création de nouveaux pairs."

Lord Milner supporta lord Halsbury et le comte de Camperdown déclara qu'il voterait avec le gouvernement.

Le duc de Northumberland dit qu'il voterait avec les "irréductibles"; il déclare "que le roi n'a jamais été placé dans une position aussi humiliante; on lui promet d'essayer de le sauver des conséquences de cette action, que sa position de monarque constitutionnel a rendu inévitable."

Lord Halifax dit que les derniers jours du roi Edouard ont été remplis d'amertume, et sa vie probablement abrégée, par l'action du gouvernement.

Quelques autres pairs parlèrent pour et contre l'abstention. Les partisans du gouvernement déclinèrent la discussion.

L'archevêque de Cantorbéry déclare qu'il avait espérer pouvoir s'abstenir de voter sur la question, sans dangers pour les meilleurs intérêts du pays, mais qu'il avait changé d'opinion.

"Jai été influencé surtout par l'insouciance, avec laquelle certains nobles lords semblent envisager la création de 500 pairs ce qui ferait de cette chambre la risée de l'empire et des pays, étrangers. Je crois donc qu'il est de mon devoir de donner mon vote contre les amendements".

Le duc de Devonshire dit "qu'il vaut mieux accepter ce qu'on ne peut éviter. Si l'on rejette l'avis des chefs et que des pairs soient créés, la position des chefs conservateurs deviendrait intolérable".

Après quelques propositions contradictoires, lord Morley soumet à la chambre la proposition par la quelle les lords s'engagent à ne pas insister sur les amendements de lord Lansdowne, excluant le Home Rule, la succession protestante et autres matières d'importance vitale.

Le vote, en faveur du gouvernement fut considérable à cause de l'assistance que lui prêta l'opposition.

* * *

Une nouvllee page s'est ouverte, dans l'histoire législative de l'Angleterre, par l'adoption de ce bill du veto, qui change complètement le caractère de la Chambre des Lords. Ainsi finit la grande bataille constitutionnelle commencée il y a deux ans, alors que les lords rejetèrent le budget de Lloyd George, chancelier de l'échiquier.

Les progrès du vote furent lents et le résultat indécis jusqu'à la dernière minute. Les irréductibles étaient plus forts qu'on ne le disait, et sans l'assistance de quelques conservateurs, qui se rangèrent du côté libéral, la mesure était perdue

Les archevêques de Cantorbéry et d'York et neuf évêques votèrent également avec le gouvernement, quoique ce ne soit pas dans les habitudes des lords ecclésiastiques de voter sur des questions purement politiques

Les chefs de la noblesse, les ducs de Norfolk, Leeds, Marlborough, Northumberland, Somerset et Westminster, votèrent contre le bill.

"Boire la cigue" est la phrase historique des derniers mois, et l'assistance, qui fut témoin de cette séance lords, était digne de l'occasion. Des pairesses, des ambassadeurs et des députés avaient envahi les galeries un groupe de conseillers privés, exerçant les prérogatives de leurs positions, étaient assis sur les marches du trône. Les bancs, les allées et le plancher étaient envahis par la foule.

* * *

Le lieutenant colonel Arthur Leë, parlant dans la Chambre des Communes disait que ce serait un jour de deuil pour l'Angleterre, si les lords acceptaient le bill du veto.

Le "Daily Mail'. dit; "Les digues de la révolution ont été déchainées et le gourvenement par les deux chambres est disparu dans la tourmente. L'ombre d'un pouvoir législatif a été retenue par les lords.

"Les ministres ont fait du roi leur agent involontaire dans ce coup d'Etat, mais la bataille pour la liberté anglaise ne fait que débuter.

"Sous la direction de M. Balfour les unionistes serreront les rangs dans un effort suprême pour la restoration de l'équité constitutionnelle, la punition de l'outrage fait au roi et le rappel du bill parlementaire."

## L'Union Metisse A Saint-Laurent

### LE 10 AOUT

La célébration de l'Union Métisse à Saint-Laurent a été très heureuse.

Il y eut grand'messe chantée par le R. P. Péran, O.M.I, en la jolie église de Saint-Laurent, puis pique-nique sous les arbres qui avoisinent le lac Manitoba.

Il y eut banquet; et ensuite courses et jeux de toutes sortes. Les courses des ponies du pays furent surtout intéressantes, et évocatrices des courses fameuses d'autrefois à travers le pays des plaines.

Après les jeux, vinrent des des discours patriotiques par le président de l'association, par M. Jos. Hamelin, M. André Nault, M. Wm. Lagimodière, ex-M.P.P., et M. J. G. Charette.

Les officiers de l'Union sont:

Président: M. Roger Goulet.

1er Vice-Président: M. Joseph Hamelin.

2ièm Vice-Président: M. William Lagimodière, ex M. P. P.

Secrétaire: M, J. G. Charette.

Trésorier: M. Alexandre Riel.

Auditeur: M. C. Teillet.

On a compté à cette splendide fête de Saint-Laurent des représentants de St-Boniface, St-Vital St-Norbert, Grande Pointe, Ste-Agathe, St-Pierre, St-Malo, Lorette, Ste-Anne, Thibeaultville, St-François-Xavier et Ste-Rose-du Lac.

## REVUE DE LA PRESSE

DES IGNORANTS ! !

(*La Libre Parole*)

Mgr Walsh, dans une lettre rendue publique, accuse les Franco-Américains d'être des ignorants Il va sans dire que cette publication crée de la sensation parmi nos compatriotes des Etats-Unis.

• • •

LE CONGRÈS DE LA LANGUE FRANCAISE

(*Le Nationaliste*)

S'il est une œuvre qui nous parle au cœur, c'est bien celle entreprise par *la Société du Parler Français*: Défense et maintien des droits de notre idiome, élargissement et sarclage du vocabulaire. Grâce à ces précieux *bulletins*, la Société a déjà accompli une belle et bonne œuvre; mais jusqu'ici, c'est en quelque sorte dans l'ombre qu'elle faisait son utile besogne. Au *Premier congrès de la langue française*, qu'elle a convoqué et organisé sous le patronage de l'Université Laval de Québec, et qui se tiendra du lundi 24 juin au dimanche 30, l'année prochaine, *la Société du Parler français* groupera tous ses collaborateurs obscurs mais agissants qui travaillent, chacun dans les limites de ses compétences et du domaine où elles s'exercent à la même cause nationale française. Nous reparlerons longuement et souvent du congrès.

• • •

LE BLÉ DORÉ

(*Les Cloches de St-Boniface*)

Les moissons de l'Ouest s'annoncent très belles. Dans maints endroits on s'attend à récolter plus de 40 minots à l'âcre et on estime que le rendement général sera au moins de 200,000,000 de minots. Ce sera la plus riche moisson encore consignée dans l'histoire du pays. Il faudra une armée d'environ 60,000 hommes pour recueillir cette abondante moisson. L'on organise des excursions pour amener des moissonneurs de l'Est. Comme le trajet sera peu dispendieux et que les gages seront élevés, nous espérons que beaucoup de jeunes compatriotes profiteront de l'occasion pour venir voir nos fertiles plaines. Qu'on comprenne bien que l'Ouest possède de merveilleuses ressources et qu'on ne craigne pas de s'y aventurer.

• • •

FRANCE-ALLEMAGNE-ANGLETERRE

(*Le Soleil*)

L'annonce d'une entente conclue entre l'Espagne et la France au Maroc, indique très clairement que la diplomatie joue ses cartes en ce moment. Pour l'Allemagne, c'est un revers; il est certain que l'Angleterre a remporté là un premier succès.

Elle a enlevé à l'Allemagne une des pièces de son échiquier.

Mais les dépêches semblent indiquer que l'Allemagne joue serré, elle aussi; elle aurait réussi à monter l'Italie contre la France. C'est là un atout important.

L'incertide de la coopération italienne dans la Triple Alliance, son animosité contre l'Autriche, pouvaient faire hésiter l'Allemagne à se lancer dans un conflit où l'appui de l'Italie contre la France lui est indispensable comme élément de réussite.

Si elle a réussi a recoller l'Italie, en excitant ses jalousies contre la politique coloniale de la France en Afrique Nord, ce peut être une raison décisive pour l'Allemagne de risquer l'aventure.

• • •

LE COMPTE-RENDU DE LA CONFÉRENCE DE 1911

(*Le Devoir*)

Tout porte à croire que les délibérations et décisions de la conférence impériale de juin dernier ne seront révélées au public qu'en partie seulement.

Si les paris s'ouvrent, il ne sera pas téméraire de mettre un contre cent, que le compte rendu sera retenu jusqu'après les élections.

Ce sera la même histoire qu'en 1909, alors qu'il fut difficile d'avoir le rapport de la conférence de cette année; le rapport complet ne fut jamais livré à la publicité bien qu'un grand nombre y eurent accès par faveur spéciale.

Pourtant le triomphe et l'apothéose dont fut entouré Sir Wilfrid Laurier à son retour au Canada, pouvaient faire espérer au peuple qu'il serait mis au courant de tout ce qui s'était passé à cette réunion du mois de juin, car enfin cette réception abracadabrante et ces feux d'artifice, c'est bien le peuple qui les paie et plutôt deux fois qu'une, mais le gouvernement ne veut pas le renseigner sur ces choses vitales dont l'électorat s'inquiète à bon droit. F. D. MONK.



## AVIS

J'ai envoyé 500 têtes de bêtes à cornes sur mes terres à Thibeau ille. Il y en aura peut être que quelques-unes qui s'écarteront Elles sont étampée J. B. L. sur le coté droit près de la hanche. Que ceux qui en trouveront parmi leurs animaux aient la bonté d'en avoir soin et de m'en donner avis Je leur paierai leur trouble. Gardez-les avec vos animaux parceque si vous ne les gardez pas ils iront plus loin et seront plus difficile à trouver.

J B. LAUZON,
339 Avenue William
Winnipeg

## Chronique de la Province

ST-PIERRE-JOLYS

L'exposition annuelle du comté de Carillon a été tenue à St-Pierre le 12 juillet dernier. Les exposants ont été plus nombreux que de coutume.

D'année en année, cette exposition se développe et elle permet de constater les progrès faits par nos agriculteurs.

Le concours pour les fermes les mieux tenues ainsi que les grains sur pied, a eu lieu également à St-Pierre, huit jours plus tard.

Les résultats de ces concours ont été comme suit:

1er Concours.

Fermes les mieux tenues:

1er prix M. Charles Dandonnault.

2ème prix: M. Félix Péloquin.

3ème prix: M. Albert Préfontaine.

4ème prix: M. William Cooke

5ème prix: M, Rémy Gosselin.

2ème Concours.

Dix acres de plus beau blé.

1er prix: M. Charles Dandonnault.

2ème prix: M. Albert Préfontaine.

3ème Concours.

Dix acres de plus belle avoine

1er prix: M. Albert Préfontaine

2ème prix: M. Félix Péloquin.

Le soir le Président avait invité les concurrents, ainsi que les Directeurs de la Société d'Agriculture du comté de Carillon et les juges, a un banquet intime, qui a été servi à l'hotel St-Pierre; plusieurs discours ont été prononcés et beaucoup de remarques instructives ont été faites par les juges.

L'on s'est séparé tard dans la soirée tous contents, en se donnant rendez-vous pour l'année prochaine.

CONJECTURES

Un employé de banque demande à un vieux comptable:

—Comment faut-il écrire: "Ce billet échoit...? ou "ce billet échoue...?

Alers le vieux comptable:

—Dame! ça dépend comment il sera reçu à l'échéance..



## Soumissions.

Des soumissions cachetées et marquées "Tenders for Electrical Supplies Dormitory Building", seront reçues par le soussigné jusqu'à midi, samedi, le 19 août, pour la pose des fils et autres fournitures électriques requis à la bâtisse-dortoir du Collège Agricole de St-Vital.

Les plans et spécifications peuvent être vus au bureau de l'architecte provincial Fort Garry Court, Winnipeg.

La plus basse ou aucune soumission ne sera nécessairement acceptée.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté au montant de 5 pour cent au montant total de la soumission. Ce chèque sera confisqué par le gouvernement de Manitoba au cas où le soumissionnaire accepté refuserait de signer son contrat, ou l'ayant signé, l'exécuterait mal.

R. ROGERS.
Ministre des Travaux Publics
Winnipeg

8 août 1911.

## PERDU

A Saint-Boniface depuis le mois de mai un capot en fourrure, évalué à $95.00. Celui qui le retournera à M. Alex Todd de St François Xavier recevro une récompense de $20.00.



## A Vendre

BON MARCHE—Une paire de chevaux de travail avec harnais S'adresser à l'Ecurie de louage St. Boniface, Avenue Provencher.

## Commandements du chef d'orchestre

Premier violon s'abstiendra
De préluder trop fréquemment.

Second violon évitera
De jouer machinalement.

Violoncelle corrigera
Son jeu lourd, pleurard, amoureusement.

Flûtiste ne regardera
Dans la salle inutilement.

Cor du ton ne se trompera
Et devra changer vivement.

Piston jamais ne poussera
Que pour tient lieu de talent.

Trombone des sons soutiendra
La valeur bien exactement.

Le chef d'orchestre heureux sera
Que tout marche parfaitement.

## Correspondance

### L'AQUEDUC

Notre aqueduc nous coûtait le 31 décembre dernier $201,360 00

Le revenu de l'eau fournie aux citoyens durant l'année dernière s'est élevé à $11,370 .45 Les frais d'administration et d'entretien ont été, pendant la même période de temps, de $5. 566 .76 laissant un revenu net de $5,803.69. C'est bien peu pour rencontrer l'intérêt sur le capital dépensé et le fonds d'amortissement; l'intérêt seul doit dépasser $10,000.00 par année.

Nous marchons ainsi depuis plusieurs années, en sorte que de ce chef, nous devons avoir un assez fort déficit. Cette année on fait encore des travaux considérables en pose de conduites d'eau, en percement de puits, en achat de pompes et surtout en construction d'un réservoir où les accidents se succèdent comme au pont de la Seine. De ces dépenses de cette année, qui atteindront environ $60,000.00 on ne tirera qu'une légère augmentation de revenu, et notre déficit augmentera encore dans une assez forte proportion. Pourtant, nous payons l'eau cher, les taux sont à peu près doubles de ceux de Winnipeg. Cet état de choses ne peut durer indéfiniment.

Quel sera le remède à y apporter? Notre conseil municipal, s'il veut s'en occuper sérieusement, pourra probablement en trouver un, sinon pour guérir complètement, du moins pour alléger, le mal. Peut-être que quelques suggestions ne seraient pas considérées hors de propos.

En thèse générale, il importe de travailler à attirer ici la population afin d'augmenter le nombre des consommateurs d'eau. Il importe pour cela d'avoir des manufactures, et on ne saurait trop encourager leur établissement. Les citoyens qui ont quelque capital devraient construire des maisons, lesquelles sont en grande demande. Il n'y a pas de maison de vide ici et aussitôt qu'il s'en bâtit une, elle est de suite louée. Tout cela est fort bien. Mais, en attendant l'effet de ces remèdes, nécessairement lents, il est urgent de faire quelque chose de suite.

Il ne paraît y avoir que trois moyens d'augmenter le revenu de notre aqueduc:

1o Augmenter le taux de la taxe de d'eau payée par le consommateur.

2o Fermer les puits publics et imposer la taxe d'eau à tous les tenanciers, que leur maisons soient ou non servies par l'aqueduc.

3. Imposer une légère taxe foncière sur la propriété devant laquelle passent les conduites d'eau.

Le premier moyen ne semble pas juste, d'abord parceque la taxe d'eau est déjà assez, sinon trop élevée; ensuite parcequ'il semblerait épargner, aux dépens du consommateur d'eau, le propriétaire de lots vacants, le spéculateur, dont la propriété se trouve augmentée de valeur par le seul fait de la pose des conduites d'eau.

Le second moyen paraîtrait dûr pour les pauvres gens dont les maisons ne sont pas en état de recevoir l'eau, et qui n'ont pas le moyen de faire d'un seul coup les dépenses nécessaires à cette fin.

Cependant il y a de bonnes raisons à donner en sa faveur, dont l'une des principales est que la charte pourvoit à ce que, dans ce cas la ville exécute elle-même les travaux et en fasse rembourser le coût par une légère cotisation imposée chaque année sur la propriété bénéficiée pendant un certain nombre d'années.

Le troisième moyen semble être celui qui rencontrerait le moins d'objections et répartirait plus équitablement le fardeau nouveau.

Dans les premières années de la création de l'aqueduc une telle taxe spéciale de 10 centins par pied linéaire fut imposée et prélevée; mais, depuis quelques années on a jugé à propos de l'abolir, avec le résultat que nous accumulons déficit sur déficit, et que quand il s'agira de combler ces déficits par un nouvel emprunt, les propriétés qui n'ont pas été favorisées de conduites d'eau auront à payer comme celle qui on ont bénéficié ce qui n'est pas juste.

Il semblerait donc qu'une application judicieuse des 2e et 3e moyens serait de nature à remédier au mal et il est à espérer que notre corps municipal étudiera bientôt la question et saura lui trouver une solution juste et raisonnable.

THEO. BERTRAND
St. Boniface.

11 aout 1911

## Chez Nous et Autour de Nous

—On demande une servante pour aider à la cuisine S'adresser à l'Hotel St-George, St-Boniface.

—Nous avons en stock le vert de Paris Berger, qui est sans contredit le meilleur sur le marché. ALLAIRE & BLEAU.

—M et Mme Joseph Bernier sont arrivés samedi de l'Islet, où madame Bernier avait passé deux mois dans sa famille.

—On demande un bon charretier, emploi permanent pour un homme compétent et sobre. S'adresser à Charette, Kirk Co. Ltd.

—M. et Madame A. Gauvin sont partis la semaine dernière pour un voyage de quelques jours à Edmonton, Calgary et Banff.

—A Louer—3 appartements dans une maison moderne, pour une personne ou un couple seul S'adresser au No. 358, rue St-Jean-Baptiste.

—Avant d'acheter votre corde à lieuse (Binder Twine) venez visiter notre établissement, nous avons toujours le Plymouth Brand, que nous garantissons sous tous rapports. ALLAIRE & BLEAU.

—Un Monsieur anglais désire louer une chambre confortable dans une famille française. Usage du téléphone, piano et chambre de bains. Déjeuner si possible. S'adresser au bureau du *Manitoba.*

—Un puits de gaz à été découvert a Estevan, dans la Saskatchewan. Le flot dure, ininterrompu depuis 75 heures. Des capitalistes sont rendus sur le terrain et exploiteront probablement ce gaz.

—Perdu, une écharpe noire doublée en rose corail, avec frange noire, à partir de l'Hospice Taché à la gare de St-Boniface. Prière de la rapporter chez Son Honneur le juge Prud'homme, coins des rues St Joseph et Notre-Dame, St-Boniface.

—M. Geo. Joyal a ouvert son atelier de barbier-coiffeur sur la rue Aulneau en arrière du bureau de poste. Il a aussi en connection avec son atelier un comptoir où l'on trouvera toutes sortes de liqueurs de tempérance, bons-bons, fruits etc. Une visite est sollicitée.

—Les librairies Kéroack, 227 rue Main. Winnipeg et 52 rue Dumoulin, St-Boniface, auront comme par le passé tous les livres et effets classiques nécessaires pour les écoles. Nous avons aussi un grand nombre de livres légèrement endommagés par l'eau, qui seront vendus à grande réduction.

—L'hon, juge Mercier, de la Cour Supérieure de Montréal, et M. le colonel Labelle, commandant du 65eme bataillon, étaient de passage à Winnipeg dimanche. M. le juge Mercier visite l'Ouest pour la première fois; M. le colonel Labelle a fait la campagne de 1885. Les deux distingués personnages ont fort admiré le pays, lequel on peut le dire, est en pleine beauté, par ce temps de soleil, de moissons et de verdure.

—Depuis une dizaine de jours M. J.-B. Lauzon a expédié à Montréal 44 chars de bêtes à cornes. Il en expédiera 15 chars demain. Ces quinze derniers chars sont les plus beaux qui se soient encore rendus à Winnipeg cette année. La plus grande partie de ces bêtes à cornes viennent de Battleford. M. J.-B. Lauzon compte en expédier 25,000 têtes d'ici à quatre mois à Montréal ou à Liverpool. Ceci aidera aux cultivateurs du Manitoba. Car sans cette expédition en grand les bêtes à cornes se vendraient un demi centin de moins. Ce qui veut dire plusieurs milliers de piastres pour les cultivateurs.

## Menus Propos

### SUR LE BOULEVARD

Un quidam, un peu troublé par le va-et-vient des voitures, s'arrête net au milieu de la chaussée.

Un brave cocher de fiacre, devant cet obstacle vivant, fait stopper Cocotte, et après quelques secondes d'attente silencieuse:

—Eh bien, mon vieux, insinue-t-il d'une voix conciliante, si tu ne veux pas bouger, achète le terrain...



ANNONCEZ

DANS

'Le Manitoba'